



Did you not know that I must be in my Father's house?
¿No sabían que debo ocuparme en las cosas de mi Padre?

LK/LC 2:49

THE OFFICE WILL BE CLOSED - LA OFICINA ESTARÁ CERRADA
DEC 31ST, 2021 & JAN 3RD, 2022
(FRI. & MON. | VIER. Y LUN.)

WEEKEND MASS SCHEDULE - HORARIO MISAS FIN DE SEMANA

SATURDAY (VIGIL MASS) - SÁBADO (MISA DE VIGILIA)

4:30 PM ENG / ING

6:30 PM SPA / ESP

SUNDAY - DOMINGO

7:30 AM ENG / ING

9:30 AM SPA / ESP

11:30 AM ENG / ING

2:00 PM SPA / ESP

4:30 PM YOUTH MASS ENG / ING

WEEKDAY MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISA SEMANAL

8:00 AM MONDAY, WEDNESDAY, & FRIDAY (ENG)

LUNES, MIÉRCOLES, & VIERNES (ING)

SATURDAY / SÁBADO (SPA / ESP)

5:30 PM TUESDAY & THURSDAY (ENG)

MARTES & JUEVES (ING)

5:30 PM BILINGUAL HEALING MASS *EVERY 3RD FRIDAY

MISA BILINGÜE DE SANACIÓN *CADA 3^{ER} VIERNES

CONFESSIONS - CONFESIONES

6:00 PM - 7:00 PM THURS/JUEV

11:30 AM - 12:30 PM FRI/VIÉ

3:00 PM - 4:00 PM SAT/SAB

ADORATION - ADORACIÓN

6:00 PM - 7:00 PM THURS/JUEV

8:30 AM - 12:00 PM FRI/VIÉ

8:30 AM - 6:00 PM 1ST FRIDAY / 1^{ER} VIERNES

OFFICE HOURS | HORARIOS DE OFICINA

9:30 AM - 4 PM (MON - FRI / LUN - VIER)

411 Paula Rd. McKinney, TX 75069

📞 972.542.4667

🖨️ 972.542.4641

EMERGENCIES / EMERGENCIAS 469.667.7324

AFTER HOURS PASTORAL EMERGENCIES / EMERGENCIAS PASTORALES FUERA DE HORARIO DE OFICINA



FR. JET GARCIA
Pastoral Administrator
Administrador Pastoral



FR. DESMOND NDIKUM
Parochial Vicar
Vicario Parroquial

We welcome all visitors and newcomers. If you are a visitor, we hope your time here is pleasant and your travels safe. If you are new to the parish, we encourage you to pick up a Welcome Packet. We are delighted to have you with us at Saint Michael the Archangel.

Damos la bienvenida a todos los visitantes y recién llegados. Si usted es un visitante, esperamos que su tiempo aquí sea agradable y su viaje sea seguro. Si es nuevo en la parroquia, le sugerimos que tome un Paquete de Bienvenida. Estamos encantados de tenerle con nosotros en San Miguel el Arcángel.

SUNDAY'S READINGS | LECTURAS DEL DOMINGO

- First Reading / Primera Lectura — 1 Sm 1:20-22, 24-28
- Psalms / Salmos — Ps/Sal 84 [83]: 2-3, 5-6, 9-10 [cf. 5a]
- Second Reading / Segunda Lectura — 1 Jn 3:1-2, 21-24
- Gospel / Evangelio — Lk/Lc 2:41-52



**WORSHIP AID
MISAL**

LIVE THE LITURGY

It was the best of times and it was the worst of times. Our families can bring out the best and the worst in us. This is true of our families of origin, the current family of which we are a part, the family of our church, our society, and the like. In all of our family experiences, what stands out as our most challenging memory? Everything human can be found on the pages of family life. But there is also a Divine story to be discovered as well. When life gets difficult and perplexing, today's Feast of the Holy Family stands to remind us that it is not just by human effort that we tread treacherous waters. We have to remember and learn from the Divine effort too. We need this perspective if our love lessons are going to be learned completely and well. We are all works in progress and we all come from homes that are broken by imperfection. In whatever life brings us and in whatever family we find ourselves, may the promptings we feel toward faith and hope lead us to greater love.

VIVIR LA LITURGIA

Fue el mejor de los tiempos y fue el peor de los tiempos. Nuestras familias pueden sacar lo mejor y lo peor de nosotros. Esto es cierto de nuestras familias de origen, la familia actual de la que formamos parte, la familia de nuestra iglesia, nuestra sociedad y similares. En todas nuestras experiencias familiares, ¿qué se destaca como nuestro recuerdo más desafiante? Todo lo humano se puede encontrar en las páginas de la vida familiar. Pero también hay una historia divina por descubrir. Cuando la vida se vuelve difícil y desconcertante, la Fiesta de la Sagrada Familia de hoy nos recuerda que no es solo por el esfuerzo humano que andamos sobre aguas traicioneras. También tenemos que recordar y aprender del esfuerzo Divino. Necesitamos esta perspectiva si queremos aprender bien y completamente nuestras lecciones de amor. Todos somos obras en progreso y todos venimos de hogares rotos por la imperfección. En cualquier cosa que nos depara la vida y en cualquier familia que nos encontremos, que los impulsos que sentimos hacia la fe y la esperanza nos lleven a un amor mayor.

**READINGS FOR THE WEEK
LECTURAS DE LA SEMANA**

- Mon / Lun: 1 Jn 1:1-4/Ps 97:1-2, 5-6, 11-12 [12]/Jn 20:1a, 2-8
- Tues / Mar: 1 Jn 1:5—2:2/Ps 124:2-3, 4-5, 7b-8 [7]/Mt 2:13-18
- Wed / Miérc: 1 Jn 2:3-11/Ps 96:1-2a, 2b-3, 5b-6 [11a]/Lk 2:22-35
- Thurs / Juev: 1 Jn 2:12-17/Ps 96:7-8a, 8b-9, 10 [11a]/Lk 2:36-40
- Fri / Vier: 1 Jn 2:18-21/Ps 96:1-2, 11-12, 13 [11a]/Jn 1:1-18
- Sat / Sab: Nm 6:22-27/Ps 67:2-3, 5, 6, 8 [2a]/Gal 4:4-7/Lk 2:16-21

**SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES
LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES**

- Mon / Lun: St. John, Apostle and Evangelist
- Tues / Mar: The Holy Innocents, Martyrs
- Wed / Mier: St. Thomas Becket, Bishop and Martyr
- Thurs / Juev: St. Sylvester I, Pope; New Year's Eve
- Fri / Vier: St. Sylvester I, Pope; New Year's Eve
- Sat / Sab: New Year's Day; Mary, The Holy Mother of God

That anxiety that they experienced in the three days that Jesus was missing should also be our anxiety when we are distant from him, when we are distant from Jesus. We should feel anxious when we forget Jesus for more than three days, without praying, without reading the Gospel, without feeling the need of his presence and of his comforting friendship. And many times, days pass in which I do not remember Jesus. But this is bad, this is really bad. We should feel anxious when these things happen. Mary and Joseph searched for him and found him in the temple while he was teaching: for us too, it is especially in the house of God that we are able to encounter the divine Teacher and receive his message of salvation. In the Eucharistic celebration we have a living experience of Christ; he speaks to us; he offers us his Word; he illuminates us, lights our path, gives us his Body in the Eucharist from which we draw vigor to face everyday difficulties.

La angustia que sintieron en los tres días de la pérdida de Jesús también debe ser nuestra angustia cuando estamos lejos de Él, cuando estamos lejos de Jesús. Debemos sentir angustia cuando nos olvidamos de Jesús durante más de tres días, sin rezar, sin leer el Evangelio, sin sentir la necesidad de su presencia y su amistad consoladora. Y muchas veces pasan los días sin que yo recuerde a Jesús. Pero esto es malo, esto es muy malo. Debemos sentir angustia cuando suceden estas cosas. María y José lo buscaron y lo encontraron en el templo mientras enseñaba: nosotros también, es sobre todo en la casa de Dios donde podemos encontrarnos con el divino Maestro y acoger su mensaje de salvación. En la celebración eucarística hacemos una experiencia viva de Cristo; Él nos habla, nos ofrece su Palabra, nos ilumina, ilumina nuestro viaje, nos da su Cuerpo en la Eucaristía, del cual obtenemos fuerzas para enfrentar las dificultades de cada día.

MASS INTENTIONS INTENCIONES DE LA MISA

SATURDAY, DECEMBER 25TH/ SÁBADO, 25 DE DICIEMBRE

12:00 am Alex & Regina Cole
10:00 am † Arthur Paul
12:00 pm For the People

SUNDAY, DECEMBER 26TH/ DOMINGO, 26 DE DICIEMBRE

7:30 am For the People
9:30 am † Isidro Velasco
Almas en Purgatorio
Familia Jurado Gonzalez
† Familia Solis Aguilar
† Aron Gonzalez
11:30 am † David Steinhauer
2:00 pm † Maria Gallegos
† Victoria Zepeda
Almas en Purgatorio
Emmanuel Jaral
† Carlos Dominguez

MONDAY, DECEMBER 27TH/ LUNES, 27 DE DICIEMBRE

8:00 am Blessed Souls/Almas Benditas

TUESDAY, DECEMBER 28TH/ MARTES, 28 DE DICIEMBRE

5:30 pm Alonso Vaca

WEDNESDAY, DECEMBER 29TH/ MIÉRCOLES, 29 DE DICIEMBRE

8:00 am Lynn Hepton

THURSDAY, DECEMBER 30TH/ JUEVES, 30 DE DICIEMBRE

5:30 pm Jose Jorge Hernandez

FRIDAY, DECEMBER 31ST/ VIERNES, 31 DE DICIEMBRE

8:00 am † Anthony Moran

SATURDAY, JANUARY 1ST/ SÁBADO, 1 DE ENERO

10:00 am Sanctity of Life
4:30 pm † Peg Schnelt and family
6:30 pm Daniel Madrigal



We pray for those who need the healing touch of Christ.
Oramos por aquellos que necesitan el toque sanador de Cristo.

Nicholas Carroll, Antonio Jesus Pichardo, Raul Morales, Ricardo Perales, Barbara Henderson, Sharon Mais, David Mais, Edward Bumgarner, Jose Guadalupe González, Dean Jurak, Maria Guadalupe Palos, Jose Guadalupe Zavala, Jean La Riva, Kari Kimbrough, Manuel Ortega, Leonardo Rodriguez Chavez, Sylvia Tovar, Angela Chernyakhousky, Jose Panfilo Zavala, Sal Saggese, Juan Gabriel Reyes Solis, Luis Rosado, Juan Camacho Rodriguez, Fernando Batista, Cheryl Yeatman, Maria de los Angeles Avila, Salvador Escalera Soliz and family, Lazara Barrueta, Gustavo Ramirez Murguía, Jack Donaldson, W. M., Donaldson family, Kash Adams, Marcela Torres, Guillermo Vazquez, Rodney Patterson, Kim Fyfe, Luis Guillermo Villarreal, Ismael Zamora, M Martina Gonzalez, M Teresa Campos Gutierrez, Yathip Pongthornput, Jazmin, Terabe family, Maria Ramirez, Tencha Hernandez, Alex Cole, Macias family, Regina Cole, Ronnie Quinlan, Rosario Maldonado, Rita Bisson, Gina Luna, Mary Rapier, Jeff Gotses, Jenna Petraitis, Richard Lake IV, Alberto Hernandez, Jaime Sanchez, N. M., William Hernando Gonzalez Pachon, V. D., Owens family, Bryant Family, Tammy Robison, Maria Carmen Torres, Kevin Stagg

Please inform us of your loved one needing to be added to the prayer list, by calling the parish office @ 972-542-4667. Names will remain on the list for 1 month.

Infórmenos por favor de su ser amado que necesita ser agregado a la lista de oración, llame a la oficina @ 972-542-4667. Los nombres permanecen en la lista durante 1 mes.



PRAYER FOR THE DEAD ORACIÓN POR LOS DIFUNTOS

In your charity, please pray for the repose of the soul of:
Por tu caridad, por favor ora por el reposo del alma de:

Milsa Sarel, Bruce Sullivan, Allison Marie Tucker,
Juan Samuel Madrigal

May God soon welcome them into His home in Heaven and give consolation and peace to his family and friends.
Que Dios pronto les dé la bienvenida a Su hogar en el Cielo y dé consuelo y paz a su familia y amigos.

SAFE ENVIRONMENT AMBIENTE SEGURO

The Diocese of Dallas' Mission Statement for the Safe Environment Program states:

As Christian adults, we have a moral and legal responsibility and are entrusted by God with the spiritual, emotional, and physical well-being of minors and vulnerable adults. As they participate in activities within or sponsored by our Diocese, it is our responsibility and commitment to provide an environment, which is safe and nurturing.

To accomplish this goal, the Diocese requires all parish volunteers to be cleared with the Diocese Safe Environment Program. If you are not cleared, **you are not authorized to volunteer with any parish ministry.**

Declaración de la misión de la Diócesis de Dallas para la seguridad El Programa de Medio Ambiente establece:

Como adultos cristianos, tenemos una responsabilidad moral y legal y Dios nos ha confiado el bienestar espiritual, emocional y físico de los menores y adultos vulnerables. A medida que participan en actividades dentro o patrocinadas por nuestra Diócesis, es nuestra responsabilidad y compromiso proporcionar un entorno seguro y enriquecedor.

Para lograr este objetivo, la Diócesis requiere que todas las parroquias voluntarios para ser aprobados con el Programa de Ambiente Seguro de la Diócesis. Si no está autorizado, **no está autorizado a ser voluntario en ningún ministerio parroquial.**

Please click on the Diocese link for more information/ Ir a la página de la Diócesis siguiendo el enlace a continuación:

<https://dallas.setanet.org/obligations.php>

Or call the Safe Environment office at St. Michael/O bien, llame a la oficina de Ambiente Seguro.

972-542-4667 ext. 113

Thank you for your service to St. Michael!

WEDDINGS / BODAS & QUINCEAÑERAS

Call the office for information on the following days and times:

Llamar a la oficina para solicitar información en los siguientes horarios:

10 AM - 3 PM

MONDAY/LUNES - THURSDAY/JUEVES
972.542.4667 ext. 102 Emy

BAPTISMS / BAUTISMOS

Registrations for Baptism are open:

Las inscripciones para Bautismos están abiertas:

For more information / Por más información

972-542-4667

Solemnity of Mary, The Holy Mother of God
 SOLEMNIDAD DE SANTA MARÍA, MADRE DE DIOS

SAT | SAB
JANUARY 1ST
 10:00 AM BILINGUAL

FRI | VIER & SAT | SAB
 DEC. 31 & JAN. 1
*NO CONFESSIONS/NO HABRÁ CONFESIONES
 NO ADORATION/NO HABRÁ ADORACIÓN

THE OFFICE WILL BE CLOSED ON
 LA OFICINA ESTARÁ CERRADA
 FRI | VIER DEC. 31
 MON | LUN JAN. 3




I have been away from the Church for a few years and really want to get active again, not so much for me, but for my children. Is this a bad reason to come back to Church?

He estado alejado(a) de la Iglesia durante algunos años y realmente quiero volver a estar activo, no tanto por mí, sino por mis hijos. ¿Es esta una mala razón para volver a la Iglesia?

If you are on your way to the supermarket, and you are forced to detour from your usual route because of road work, does the food you buy taste different? Is the meal less filling? Are the vegetables less tasty? Of course not. In our faith journey, there are many detours called sin. Some are greater than others, some are even a bit longer. But God's grace comes to us in ways we understand and recognize and need. Your children leading you back to the Church is not as important as the fact that you are back.

This is an opportunity for you to renew, strengthen, and deepen your faith. Regardless of how we get to Church, or what draws us closer to God, the fact is we are there. Do what you need to do to get right with God and the Church. Go to confession, begin good family religious practices, and be involved in the ministries your parish offers. Be more than a lukewarm parishioner. Be the kind of Catholic you want your children to be.

Si va de camino al supermercado y se ve obligado a desviarse de su ruta habitual debido a obras en la carretera, ¿la comida que compra tiene un sabor diferente? ¿La comida te llena menos? ¿Son las verduras menos sabrosas? Por supuesto que no. En nuestro viaje de fe, hay muchos desvíos llamados pecado. Algunos son más grandes que otros, algunos incluso son un poco más largos. Pero la gracia de Dios nos llega de maneras que entendemos, reconocemos y necesitamos. Que sus hijos lo lleven de regreso a la Iglesia no es tan importante como el hecho de que haya regresado.

Esta es una oportunidad para que usted renueve, fortalezca y profundice su fe. Independientemente de cómo lleguemos a la Iglesia o de lo que nos acerque a Dios, el hecho es que estamos allí. Haga lo que tenga que hacer para estar bien con Dios y la Iglesia. Vaya a la confesión, comience buenas prácticas religiosas familiares y participe en los ministerios que ofrece su parroquia. Sea más que un feligrés tibio. Sea el tipo de católico que quiere que sean sus hijos.



GOSPEL MEDITATION
THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY, AND JOSEPH
MEDITACIÓN DEL EVANGELIO | LA SAGRADA FAMILIA

Today's Feast of the Holy Family serves to help us understand that there is a Divine Story being told as well. It is a story of perseverance in the face of hardship, determination in the face of despair, healing when we see nothing but wounds, and light where there is darkness.

nuestras mayores heridas suelen estar conectadas con la experiencia de la familia. Nuestras necesidades, experiencias y bagajes no resueltos a menudo dan color a lo que aportamos a nuestras relaciones familiares. Contribuyen a nuestro nivel de actitud defensiva, cuán cautelosos y protegidos nos volvemos, y qué prejuicios creemos.

Para romper el ciclo de disfunción, debemos recordar que no es solo mediante el esfuerzo humano que negociamos los eventos difíciles y desafiantes de nuestras vidas. También hay un Esfuerzo Divino en acción. Sin duda, el esfuerzo humano puede crear un gran lío y destruir vidas fácilmente. Esto es cierto para cualquier familia con la que estemos asociados. La Fiesta de la Sagrada Familia de hoy sirve para ayudarnos a comprender que también se está contando una Historia Divina. Es una historia de perseverancia frente a las dificultades, determinación frente a la desesperación, curación cuando no vemos nada más que heridas y luz donde hay tinieblas.

¿Creemos que Dios siempre está trabajando, guiando, restaurando y dirigiendo? A menos que lo hagamos, nunca seremos libres de las imperfecciones y heridas que nos atan y nunca seremos capaces de comprender lo que realmente significa perdonar. El Papa Francisco nos dice que "la luz que viene de la Sagrada Familia nos anima a ofrecer calidez humana a otras familias". Si bien esto es ciertamente cierto, solo podemos realmente comenzar a hacer esto cuando nos damos cuenta de que todavía somos obras en progreso, no anclados en las heridas y pecados de nuestro pasado, y aún somos una estrella principal en la historia de amor de Dios que se desarrolla continuamente. La Sagrada Familia perseveró e irradió calidez porque sabían que no estaban solos. Nosotros también podemos.

Do we believe that God is always working, guiding, restoring, and leading? Unless we do, we will never be free from the imperfections and wounds that bind us and never be able to understand what it really means to forgive. Pope Francis tells us that the "light which comes from the Holy Family encourages us to offer human warmth to other families." While this is most certainly true, we can only really begin to do this when we realize that we are still works in progress, not anchored to the wounds and sins of our past, and still a leading star in God's continually unfolding story of love. The Holy Family persevered and radiated warmth because they knew they were not alone. We can too.

Las familias pueden ser cosas muy difíciles de negociar. Esto es cierto no solo para nuestras familias de origen, la familia actual de la que formamos parte, la familia de nuestra Iglesia, nuestra sociedad y también nuestra familia global. Todo lo humano se puede encontrar en las historias familiares. Esas historias hablan de éxitos maravillosos que dan vida, así como de abusos dolorosos que roban el espíritu. Nuestras mayores alegrías y

Families can be very difficult things to negotiate. This is true not only of our families of origin, the current family of which we are a part, the family of our Church, our society, and our global family as well. Everything human can be found in family stories. Those stories speak of wonderful life-giving successes as well as painful spirit-robbing abuses. Our greatest joys and our greatest wounds are usually connected with the experience of family. Our needs, experiences, and unresolved baggage often color what we bring to our familiar relationships. They contribute to our level of defensiveness, how guarded and protected we become, and what prejudices we believe.

In order to break the cycle of dysfunction we have to remember that it is not only by human effort that we negotiate the difficult and challenging events of our lives. There is a Divine Effort at work as well. For sure, the human effort can create quite a mess and easily destroy lives. This is true of any family with which we are associated.



JOIN US FEBRUARY 18 – 20, 2022

Dallas Catholic Youth Conference

YOUR STORY MATTERS...

TU HISTORIA IMPORTA...

Your place in Christ's story, your encounter with the fierce love of a Savior King who yearns for you above all else, will be the change this world needs. Your story, confirmed in Jesus Christ and joined with the stories of a thousand others, will guarantee that the Church in North Texas will never be a monument, but always a movement. With a message of hope in Jesus, worship to unite us with the Holy Spirit, and fellowship to bind friend and stranger together, this place is like no other. This is the Dallas Catholic Youth Conference.

Tu lugar en la historia de Cristo, tu encuentro con el amor feroz de un Rey Salvador que te anhela por encima de todo, será el cambio que este mundo necesita. Su historia, confirmada en Jesucristo y unida a las historias de miles de personas más, garantizará que la Iglesia en el norte de Texas nunca será un monumento, sino siempre un movimiento. Con un mensaje de esperanza en Jesús, adoración para unirnos con el Espíritu Santo y compañerismo para unir amigos y extraños, este lugar es como ningún otro. Esta es la Conferencia de la Juventud Católica de Dallas.

For more info contact Dee Gonzalez: dgonzalez@stmichaelmckinney.org
<https://stmichaelmckinney.org/high-school-youth-ministry>



RETIRO PARA MUJERES 8 - 9 DE ENERO, 2022

CRSP está diseñado para reunir a los miembros de nuestra parroquia juntos en Cristo.

Este retiro de fin de semana es para aquellas mujeres que buscan renovación espiritual a través de la oportunidad de profundizar en su fe dentro de la comunidad parroquial.

MAS INFO:
Ofelia Soto 469-733-7367

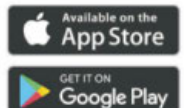
Hearing Assistance Asistencia Auditiva

Need help hearing? Use our new assistive listening system on your phone! It's as easy as 1, 2, 3! ¿Necesitas ayuda para escuchar? ¡Utilice nuestro nuevo sistema de asistencia auditiva en su teléfono! ¡Es tan fácil como 1, 2, 3!

1 Download the App Descargar la aplicación



Scan the code to download the Listen Everywhere app! ¡Escanee el código para descargar la aplicación Listen Everywhere!



2 Join our WiFi Únete a nuestro WiFi



3 Launch the app & listen! ¡Inicie la aplicación y escuche!



follow us
síguenos

At first glance, we can often find the image of the Blessed Mother, St. Joseph and the Christ Child intimidating — who are we to aspire to that level of discipleship? How could we ever hope to conform ourselves to that mold? Sometimes, it can even be painful — perhaps we hail from a broken family or struggle with a broken relationship within our family, or perhaps we long to be a mother or a father ourselves and that state in life has eluded us.

But the image of the Holy Family is, in reality, a beautiful invitation to us all, no matter our vocation or our state in life, and the example of Mary, Joseph and Jesus is rich with the symbolism of stewardship.

You need not be a biological mother who has carried a child in her womb to be a mother in spirit. Who in your world needs you to love them with the heart of a mother?

The same goes for fatherhood. The Church and the world are crying out for the courageous witness of Christian men like St. Joseph. Who can you love with the steadfast, selfless protection of a father?

Who in your life needs you to love them with the faithful, unconditional love of a son? Who needs your gentle and constant love as a daughter?

We are the Body of Christ, friends. Those of us rejoicing in heaven, those of us suffering in purgatory, and those of us struggling here on earth. We are the great family. Let us love each other well.

A primera vista, a menudo podemos encontrar intimidante la imagen de la Santísima Madre, San José y el Niño Jesús: ¿quiénes somos para aspirar a ese nivel de discipulado? ¿Cómo podríamos esperar conformarnos a ese molde? A veces, incluso puede ser doloroso, tal vez provenimos de una familia rota o luchamos con una relación rota dentro de nuestra familia, o tal vez anhelamos ser madre o padre nosotros mismos y ese estado en la vida nos ha eludido.

Pero la imagen de la Sagrada Familia es, en realidad, una hermosa invitación para todos nosotros, sin importar nuestra vocación o nuestro estado de vida, y el ejemplo de María, José y Jesús es rico en el simbolismo de la corresponsabilidad.

No necesitas ser una madre biológica que ha llevado a un niño en su vientre para ser una madre en espíritu. ¿Quién en tu mundo necesita que los ames con el corazón de una madre?

Lo mismo ocurre con la paternidad. La Iglesia y el mundo claman por el valiente testimonio de cristianos como San José. ¿A quién puedes amar con la protección inquebrantable y desinteresada de un padre?

¿Quién en tu vida necesita que lo ames con el amor fiel e incondicional de un hijo? ¿Quién necesita tu amor suave y constante como hija?

Nosotros somos el Cuerpo de Cristo, amigos. Los que nos regocijamos en el cielo, los que sufrimos en el purgatorio y los que luchamos aquí en la tierra. Somos la gran familia. Amémonos bien.

— Tracy Earl Welliver, MTS



ONLINE GIVING | DONATIVO EN LÍNEA

<https://stmichaelmckinney.org/>

Text-to-Give is HERE!!!

You can give to St. Michael from your cell phone. Just type a dollar amount to 972-544-5553. Tap the link, complete the form and you are done. Thank you for your support. God bless you.

!!!Textea-para-Dar ya está AQUÍ!!!

Ya puedes hacer tu donativo a San Miguel desde tu celular. Pon la cantidad al 972-544-5553. Posiciónate en el link, completa la forma y listo. Gracias por su apoyo. Que Dios le bendiga.

CHECKS BY MAIL / CHEQUES POR CORREO
411 Paula Rd. McKinney, TX 75069

PAST OFFERINGS - OFRENDAS ANTERIORES

"For where your treasure is, there also will your heart be." *Mathew 6:21*

"Pues donde está tu tesoro, allí estará también tu corazón." *Mateo 6:21*

OCTOBER/OCTUBRE 2021

COLLECTIONS/COLECTAS	\$ 69,321
ONLINE/EN LÍNEA	\$ 28,691
MISC./DIV.	\$ 4,350
BUILDING / EDIFICIO	\$ 26,145
TOTAL / TOTALES	\$ 128,507

WEEKEND OF DEC. 11/12, 2021

Collections	\$ 20,467
Misc. Fees	\$ 1,629
Building Fund	\$ 4,095
Attendance/Asistencia	—



CATHOLIC DIOCESE OF DALLAS

Bishop Edward J. Burns invites you to be a part of an historic and exciting time for the local and universal Church.

El Obispo Edward J. Burns le invita a ser parte de un momento histórico y de entusiasmo para la Iglesia local y universal.

JOURNEYING TOGETHER | CAMINANDO JUNTOS

As the Diocese of Dallas is set to begin a multi-year synod process, we have been called by Pope Francis to join dioceses throughout the world in participating in a Synod of Bishops to address the fundamentals of synodality itself. Answering that call, Bishop Edward J. Burns welcomes the faithful to join the Diocese of Dallas in prayerful discernment during a series of synodal catechetical sessions that will be vital in helping chart the course for both the local and universal Church. These catechetical sessions seek to help the faithful of the diocese better understand the diocesan synod itself, their role in it, and address the questions that have been presented by the Holy Father for his synod on synodality.

Mientras la Diócesis de Dallas se prepara a iniciar un proceso sinodal de varios años, hemos sido convocados por el Papa Francisco a unirnos a las diócesis de todo el mundo para participar en un Sínodo de Obispos con el fin de considerar la propia esencia de la sinodalidad. En respuesta a este llamado, el Obispo Edward J. Burns invita a los fieles a unirse a la Diócesis de Dallas para discernir en espíritu de oración durante una serie de sesiones catequéticas sinodales que serán vitales para ayudar a definir el curso de tanto la Iglesia local, como de la universal. Estas sesiones catequéticas buscan ayudar a los fieles de la diócesis a entender mejor el sínodo diocesano en sí, su papel en este, y a contestar las preguntas que el Santo Padre ha presentado para su sínodo en sinodalidad.

Be a part of this exciting journey of faith by registering below for one of the four catechetical sessions.

Participe en este recorrido de fe inscribiéndose a continuación para una de las cuatro sesiones catequéticas.

<https://www.cathdal.org/synod-cs>

Schedule of Synodal Catechetical Sessions (Bilingual)

Saturday, January 8, 2022 (10 a.m. – 12 p.m.) – St. Joseph Parish [Waxahachie]

Thursday, January 20, 2022 (6:30 – 8:30 p.m.) – St. Jude Parish [Allen]

ANYONE INTERESTED IS WELCOMED TO PARTICIPATE
TODO INTERESADO ES BIENVENIDO A PARTICIPAR

<p>WE'RE HIRING AD SALES EXECUTIVES</p> <p>BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Paid Training • Some Travel • Work-Life Balance • Full-Time with Benefits • Serve Your Community <p>Contact us at careers@4lpi.com www.4lpi.com/careers</p>	<p>ST. MARTIN DE PORRES Catholic School Prosper PreK3 - 8th Grade www.smdpcatholic.org</p> <p>VEN A TERAPIA Consejería bilingüe y evaluaciones clínicas para inmigración Bilingual counseling and psychological evaluations for immigration 972-695-3421 www.therapyworkscounseling.com</p>	<p>AVAILABLE FOR A LIMITED TIME! ADVERTISE HERE NOW!</p> <p>Contact Brad Dawson to place an ad today! bdawson@4lpi.com or (800) 950-9952 x2577</p>
---	---	---

SUPPORT OUR ADVERTISERS!





100 N Tennessee St. • McKinney

972-562-2929

Now Taking Deposits on Litters
(847) 274-7351 • Trenton, TX



www.blackiceretrievers.com • est 1975



John R. Kraft

CLU, ChFC Agent

972-517-8859

10185 Custer Rd (South of Hwy 121)

www.johnkraftagency.com



Renny Pascual

Licensed Realtor, Parishioner

18 Years Experience

Ayudamos a COMPRAR/VENDER su casa.inversiones, primeros compradores, SEGURO o ITIN, Credito, Mal o NO credito. We help BUY/SELL.GOOD or BAD CREDIT, Down Payment Assistance.

972-372-9767

101 Parkhurst Lane • Allen

facebook.com/pascualdfw



Joe C. Hockaday CPA

JoeH@HockadayCPA.com

214-705-2095

www.HockadayCPA.com

DONNY J. PERALES

CRIMINAL DEFENSE ATTORNEY

Parishioner

www.chesleyperaleslaw.com

1415 Harroun Ave. McKinney

972.292.7130



WE REPRESENT PEOPLE...NOT
POWERFUL CORPORATIONS OR
GOVERNMENT ENTITIES

REBECCA SALDANA COLLINS - ATTORNEY

Ejerciendo en las áreas de Inmigración - Familia y Leyes Penal • Con oficinas en McKinney y Bonham
Immigration - Family - Criminal Law • With office in McKinney and Bonham

972-369-0307 • 709 N. TENNESSEE STREET • MCKINNEY, TX • Hablamos Español

William J. Weise, IV, M.D.

OBSTETRICS &
GYNECOLOGY

Pro-life Church Member
Treats the unborn child as a special patient; for what greater gift will we receive than a precious son or daughter

Author of Baby Catcher
972-727-7757

400 N. Allen Dr., Ste. 106
Allen, TX



972.569.9719

517 N. Tennessee
McKinney, TX 75069

FREE INSPECTION &
ESTIMATE

SAVE UP TO \$500 on a NEW ROOF
Mention this ad for discount



Serving the metroplex FOR 35 YEARS!

- Residential & commercial • Fully insured
- A+ BBB rating
- Voted Best Roofing Company 3 years running
- Warranty provided

WWW.AMERITEXROOFING.NET

ST. MARY'S CATHOLIC SCHOOL

Sherman, TX

Pre K-8th Grade

Transportation Available

903-893-2127

713 S. Travis St. • Sherman, TX 75090

www.stmarys-sch.org

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251

**LOCAL HELP with your
MEDICARE QUESTIONS**

Call me if you:

Have just moved into our area and need to update your insurance.

Are turning 65 and going on Medicare

Are retiring and losing employer based insurance and going to Medicare

Have been on SS disability for 2 years and are now eligible for Medicare.

I'm Carol Armstrong a Sales Representative Licensed here in Frisco and Working here with St Michael's Parishioners.

I know the Ins-and-Outs of Medicare and I can help you select the right plan.

CAROL ARMSTRONG • 214-415-6638



Wild Birds Unlimited

Nature Shop



"Birdie" Miller
Parish Supporter

www.wbu.com/mckinney

972-472-2022

3001 S. Hardin Blvd., #106
mckinneywbu@gmail.com

**La Casa
De Las Florist**
(214) 952-3906

Fresh flower arrangements
for any occasion



LEARN ABOUT THE
CARDINAL FAMILY

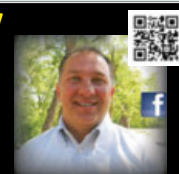
JOHNPAULIHS.ORG | 972-867-0005



Let Us Serve You!

Your Local Full
Service Agency
600 N. McDonald
McKinney

(972) 548-1199



**THE DUFF
LAW FIRM**

Estate Planning
Probate
Guardianship

Sarah R. Duff

206 S. Kentucky, Suite 205 • McKinney

972.439.1315 • www.thedufflawfirm.com

We've Missed You!

Welcome Back to Mass

Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com



Now Enrolling

Looking for a Childcare?
Check Us Out

- ✓ Convenient Hours 6:00 a.m. - 6:00 p.m. Monday-Friday
- ✓ 12 months thru 5th grade
- ✓ High Reaching Learning Curriculum
- ✓ C.C.S. Vendor
- ✓ Nutrition Meals & Snacks
- ✓ Transportation from M.I.S.D. Schools
- ✓ Summer & School Breaks Programs

1424 S Tennessee St., McKinney | 972-542-9731

Rickie & Jan Lafon - Owners



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Michael the Archangel, McKinney, TX

A 4C 05-1282